

VoBB & VoBB Plus

Anexa Condiții Specifice nr. de înregistrare 100/10/01/07/2218
din data 20/04/2015
la contractul nr. 100/10/01/07/1625 din data de 24/02/2015,

încheiată între:

Telekom Romania Communications S.A. („Telekom Romania“), sediul social în București, Piața Presei Libere nr. 3 – 5, clădirea City Gate, Etajele 7-18 din Turnul de Nord, Sector 1, cod postal 013702, telefon 0800880800, fax 0213126743, număr de ordine în Registrul Comerțului J40/8926/1997, CUI/CIF RO427320, capital social subscris și varsat 318.464.490 RON, operator de date cu caracter personal nr. 292, reprezentată prin Mihaela Bujor în calitate de Reprezentant vânzări;

și

Clientul (denumire și forma juridică) TEATRUL EVREIESC DE STAT BUCUREȘTI TES.

cu sediul social în București, str. Str. Barasch Iuliu dr, nr. 15, bl. ____, sc. ____, ap. ____, cod postal _____, sector / județ 3 telefon 021.323.4530, fax _____, RC J ____ / ____ / ____, CUI/CIF 4192979, capital social subscris și varsat _____, cont _____, deschis la _____, reprezentată prin MARIA MORGENSTERN, în calitate de

MANAGER / DIRECTOR

prevede următoarele:

Art.1. Descrierea Serviciului

1.1 Prin intermediul Serviciului, Telekom Romania („Telekom Romania“) pune la dispoziția Clientului una sau mai multe linii telefonice principale pe tehnologie VoIP“, conform tipului de abonament ales, prin intermediul cărora Clientul va putea efectua convorbiri telefonice cu orice alt client din rețeaua fixă Telekom Romania sau din celelalte rețele interconectate, la tarifele pentru convorbiri aferente planului tarifar ales de Client. Clientului îi va fi atribuit un număr pentru fiecare Linie de acces. La începutul furnizării Serviciului, Clientului îi va fi alocat numărul de telefon în mod aleator. Clientul va putea beneficia de acest număr până la data încetării furnizării Serviciului, exceptând situațiile în care: (a) Clientul va beneficia de serviciul de portabilitate a numerelor sau (b) Telekom Romania va modifica numerotația, din motive tehnice, cu condiția informării prealabile a Clientului. Clientul poate solicita schimbarea numărului de telefon, cu plata tarifului aferent acestei operațiuni. Schimbarea numărului de telefon va fi operată de către Telekom Romania în limita posibilităților tehnice.

Art.2. Configurarea Serviciului

2.1. Serviciul furnizat și Perioada Minimă

2.1.1 Oferta Standard

a) Plan tarifar ales de client, tehnologia:

Tip abonament lunar	<input checked="" type="checkbox"/> VoBB	<input type="checkbox"/> VoBB Plus
Tehnologie Linie Acces	<input checked="" type="checkbox"/> VoIP	<input type="checkbox"/> VoIP
Conținutul oferit	Linie de acces cu 200 minute incluse către toate rețelele naționale fixe și naționale mobile. Serviciu de mesagerie (Biz Messenger)	Linie de acces cu 1000 minute incluse către toate rețelele naționale fixe și naționale mobile. Serviciu de mesagerie (Biz Messenger)

(se va bifa opțiunea Clientului)

b) Număr servicii/ tip de abonament: 4 linii

c) Numerotare: geografică; non-geografică

Numere apel 021.323.4530, 021.323.4035, 021.323.3970, 021.323.2746

[Signature]

[Signature]



e) Serviciu suport non-standard (se va indica tipul serviciului – ex. serviciu de date, serviciu de acces internet si numarul contractului prin care a fost contractat METRONET 39506950)

f) g) Perioada Minima de furnizare a Serviciului de voce: 1 an 2 ani 3 ani 4 ani 5 ani

2.2 Locatia la care va fi furnizat Serviciul ("Locatia"):

Localitate_Bucuresti Judet/Sector 3 Str. Blvd.Mircea Voda Nr 24

2.3 Titlul asupra Locatiei*: Proprietate Folosinta

* In cazul in care Clientul este proprietarul Locatiei, va prezenta actul de proprietate; in cazul in care Clientul nu este proprietarul Locatiei, Clientul va prezenta un document atestand acordul proprietarului Locatiei pentru instalarea si furnizarea Serviciului in cadrul Locatiei.

2.4 Adresa la care se va trimite factura aferenta Serviciului (se va completa in cazul in care aceasta difera de adresa Locatiei):

Localitatea Judet/SectorBucuresti Str./Blvd. Str Barasch Iuliu Nr.16 \

2.5 Prevederi speciale

Un Serviciu furnizat pe tehnologia VoIP contine:

(1) Un numar de apel pentru fiecare acces pe tehnologie VoIP; (2) Servicii de asistenta; (3) Servicii suplimentare¹: Repetarea ultimului numar format (pe baza de cerere); Apel in asteptare (pe baza de cerere); Redirijarea imediata a apelurilor (pe baza de cerere); Apel programat (pe baza de cerere); Restrictionarea cu parola a apelurilor de plecare (implicit); Restrictionarea prezentarii identitatii liniei telefonice apelante (CLIR-A), permanent (pe baza de cerere) sau apel cu apel (implicit)* (Pentru apelurile catre serviciile de urgenta (112), identitatea liniei telefonice principale a Clientului se transmite automat). (5) Serviciul de mesagerie vocala si fax (Biz Messenger).

* In cazul in care apelul este originat din retea altui operator, identitatea liniei telefonice apelante va fi prezentata numai in cazul in care operatorul respectiv permite transmitia numerelor spre retea fixa Telekom Romania.

Art. 3. Tarife aplicabile Serviciului (tarifele sunt in Euro si nu includ TVA; pentru informatii actualizate, vezi site-ul www.telekom.ro)

(Tarifele datorate de catre Client in schimbul furnizarii de catre Telekom Romania a Serviciului se vor marca prin bifarea casutei corespunzatoare optiunii Clientului)

3.1 Tarife instalare

Tip tarif	xTarif lista instalare
Tarif standard linie telefonica VoIP	0

3.2 Abonamente lunare (in functie de tipul Serviciului achizitionat de Client):

Tip abonament lunar	<input checked="" type="checkbox"/> VoBB	<input type="checkbox"/> VoBB Plus
Abonament lunar	7.5	17.99

3.3 Tarif apeluri (in functie de tipul planului tarifar ales de Client)

Tip apel (tehnologie VoIP)	Tarif/minut	
	<input checked="" type="checkbox"/> VoBB	<input type="checkbox"/> VoBB Plus
Apel national in retea fixa Telekom Romania	Indiferent de palierul orar si de ziua din saptamana	
Apel national catre alte retele fixe	0,025	0,015
Apel catre retea mobila Telekom Romania Mobile	0,025	0,025
Apel catre retea mobila Telekom Romania*	0,01	0,015
Apel catre retea VoIP Telekom Romania	0,025	0,015
Apel catre retea mobila Telekom Romania (exceptie 0711)	0,025	0,015
Apel catre retele nationale mobile, altele decat Telekom Romania Mobile	0,099	0,0799

Handwritten signature

Handwritten signature



Apel catre retele internationale**		
Zona UE fix, SUA&Canada fix&mobil	0,0999	0,0799
Zona UE mobil**	0,30	0,30

*Tarif valabil catre numerotatia de telefonie mobila a Telekom Romania (0711xxxxxx)

**Detalii privind tarifele internationale pentru restul zonelor internationale se regasesc pe site-ul www.telekom.ro

3.3.1 Tarife apeluri internationale

Zona**	Tarif apeluri internationale* (Euro/minut)	
	Catre retele fixe	Catre retele mobile
Moldova	0,12	0,19
EU	0,0999	0,30
SUA, Canada	0,0999	
Restul Europei	0,22	0,35
Orientul Mijlociu, Australasia	0,35	0,55
Asia	0,45	0,70
Africa, America Centrala si America de Sud	0,30	0,45
Restul Lumii	0,90	1,00

*Tarife aplicabile indiferent de planul tarifar ales de Client.

** Lista completa a tarilor pentru fiecare zona se afla pe site-ul www.telekom.ro.

3.4 Alte tarife

Servicii suplimentare	Tarif activare	Abonament lunar
<input type="checkbox"/> Anexa Electronica, pe e-mail, fara protectia fisierului	0	1
<input type="checkbox"/> Anexa Electronica, pe CD, fara protectia fisierului	0	5 / CD
<input type="checkbox"/> Factura detaliata permanenta completa (apeluri „non-locale” si apeluri „locale”)**)	-	1
<input type="checkbox"/> Factura detaliata ocazionala	-	1
<input type="checkbox"/> Prezentarea identitatii liniei telefonice apelante (CLIP-A)**	2,5	1,05
<input type="checkbox"/> Schimbare numar de telefon***	10 / schimbare	-
<input type="checkbox"/> Optiune teletaxare	-	0,5

* Apelurile intrajudetene, cele catre servicii speciale si de mesagerie vocala, UNITEL, accesul special internet, VoIP, Internet, SVA, Teledon.

**In masura in care tipul aparatului telefonic folosit de catre Client pentru receptionarea Serviciului permite activarea acestui serviciu.

*** Schimbarea numarului de telefon va fi operata de catre Telekom Romania in limita posibilitatilor tehnice.

Detalii privind alte tarife si servicii se regasesc pe site-ul www.telekom.ro

3.5 Echipamente si lucrari (Euro, fara TVA)

Echipament		Nr. bucati
<input type="checkbox"/> Terminal (tehnologia VoIP)	Echipamentul este asigurat de Client*	

*Cu exceptia celor din ofertei promotionale.

Art. 4. Conditii specifice de furnizare a Serviciului

4.2 Activarea serviciului

4.2.1 Telekom Romania va activa Serviciul in:

maxim 21 de zile lucratoare de la semnarea Contractului :

4.3 Facturarea Serviciului

4.3.1 In schimbul furnizarii Serviciului, Clientul va plati lunar catre Telekom Romania, in baza facturii, (i) abonamentul lunar aferent Serviciului pentru luna in curs („Abonamentul Lunar”) si (ii) contravaloarea convorbirilor efectuate in luna anterioara. Abonamentul Lunar este compus din tariful de abonament lunar aferent planului tarifar ales (in functie de optiunea Clientului), plus tariful de abonament lunar pentru optiunea de voce (daca este cazul), plus tariful de abonament lunar pentru serviciul suplimentar (daca este cazul)

4.3.4 Telekom Romania Communications S.A. va emite factura lunar, conform termenilor si conditiilor din

4.4 Echipamente necesare furnizării Serviciului

4.4.1 Echipamentele necesare furnizării Serviciului vor fi asigurate de Client, cu excepția celor din oferte promotionale.

4.5 Punctul terminal de rețea

4.5.1 În cazul Serviciului furnizat pe tehnologia VoIP, punctul terminal de rețea îl reprezintă interfața RJ11 a modemului ADSL.

4.6 Remedierea deranjamentelor

4.6.3 Orice deranjament privind funcționarea Serviciului de voce va fi adus de îndată la cunoștința Telekom Romania, iar Telekom Romania va remedia situația de nefuncționare datorată culpei sale în termen de 48 ore.

Art. 5 Incetarea Contractului cu privire la Serviciul ce face obiectul prezentei Anexa

5.1 Clientul este obligat la plata daunelor-interese în cazul în care, înainte de expirarea Perioadei Minime: a) Contractul încetează cu privire la Serviciu, altfel decât ca urmare a culpei Telekom Romania; b) Clientul solicită schimbarea de titular al Serviciului și noul titular este persoana fizică c) Clientul migrează la un alt serviciu telefonic (ex: trunchi digital, ISDN-2, ISDN-30, ISDN-30U);

Serviciul	VoBB, VoBB Plus	
	Perioada Minima*	Daune interese
Linie Business (VoIP)	<input checked="" type="checkbox"/> 2 ani	200 Euro dacă Contractul încetează, în primele 12 luni ale Perioadei minime, respectiv 100 Euro, dacă Contractul încetează, în ultimele 12 luni ale Perioadei minime.
	<input type="checkbox"/> 3 ani	300 Euro, dacă Contractul încetează în primele 12 luni ale Perioadei minime, 200 Euro între lunile 13 și 24 ale Perioadei minime, respectiv 100 Euro, dacă Contractul încetează, în ultimele 12 luni ale Perioadei minime
	<input type="checkbox"/> 4 ani	400 Euro, dacă Contractul încetează în primele 12 luni ale Perioadei minime 300 Euro, dacă Contractul încetează între lunile 13 și 24 ale Perioadei minime, 200 Euro, dacă Contractul încetează, între lunile 25 și 36 ale Perioadei minime, respectiv 100 Euro, dacă Contractul încetează, în privința Serviciului în ultimele 12 luni ale Perioadei minime
	<input type="checkbox"/> 5 ani	500 Euro, dacă Contractul încetează în primele 12 luni ale Perioadei minime, 400 Euro, dacă Contractul încetează între lunile 13 și 24 ale Perioadei minime, 300 Euro, dacă Contractul încetează între lunile 25 și 36 ale Perioadei minime, 200 Euro, dacă Contractul încetează între lunile 37 și 48 ale Perioadei minime, respective respectiv 100 Euro, dacă Contractul încetează în ultimele 12 luni ale Perioadei minime

*Se calculează de la data activării Serviciului conform Contractului

Art.6 Dispoziții finale

6.1 În măsura în care nu contravin termenilor și condițiilor din prezenta Anexa, prevederile Condițiilor Generale de Furnizare a Serviciilor Telekom Romania vor completa prevederile prezentei Anexa.

6.2 Prezenta Anexa va intra în vigoare la data semnării sale de către parti și va înlocui orice altă Anexa Specificații tehnico-comerciale privind furnizarea serviciului telefonic prin linia/liniile de acces (linia telefonică) care face/fac obiectul prezentei Anexa, semnată anterior între parti și orice alte înțelegeri anterioare ale partilor privind furnizarea serviciului telefonic prin linia/liniile de acces (linia telefonică) care face/fac obiectul prezentei Anexa, inclusiv anexele/intelegerile încheiate în baza unei oferte promotionale. Prin excepție de la aliniatul precedent, opțiunile de voce de care Clientul beneficiază la momentul semnării prezentei Anexa vor rămâne activate.

Art. 7 Date de contact*

Datele de contact ale persoanei fizice mandatate să semneze Anexa în numele și pe seama Clientului (reprezentantul legal al Clientului/împuternicitul):



Nume _____	Prenume _____
Calitate în care semnează _____	
Telefon fix de serviciu _____	Fax de serviciu _____
Mobil de serviciu _____	Email de serviciu _____
Adresa la care se va trimite factura aferentă Serviciului achiziționat prin Anexa:	
Localitatea _____, str _____	
nr. _____, bl. _____, sc. _____, et. _____, ap. _____, județ/sector _____	cod postal _____

*(campuri obligatoriu de completat)

În vederea îmbunătățirii comunicării între Telekom Romania și Client, următoarele campuri trebuie completate cu datele de contact ale altor persoane de contact din compania Clientului:

Contact decizional - Director / Director executiv / Director administrativ	
Nume _____	Prenume _____
Telefon fix de serviciu _____	Fax de serviciu _____
Mobil de serviciu _____	Email de serviciu _____

Contact factura - CFO / Responsabil financiar	
Nume _____	Prenume _____
Telefon fix de serviciu _____	Fax de serviciu _____
Mobil de serviciu _____	Email de serviciu _____

Contact tehnic - Responsabil departamentul tehnic	
Nume _____	Prenume _____
Telefon fix de serviciu _____	Fax de serviciu _____
Mobil de serviciu _____	Email de serviciu _____

Anexa este însoțită de următoarele documente (în copie) care au fost prezentate de Client la semnare: (i) Certificat de înregistrare emis de Oficiul Registrului Comerțului; (ii) Imputernicirea persoanei care semnează Anexa din partea Clientului sau actul din care rezultă în mod indubitabil faptul că această persoană a fost autorizată în mod valabil de Client să semneze Anexa în numele și pe seama Clientului (de ex. actul constitutiv), denumite colectiv "Imputernicire"; (iii) Actul juridic care acordă Clientului dreptul de a instala Serviciul la locația respectivă. În cazul în care Clientul este proprietarul locației, Clientul va prezenta titlul de proprietate asupra locației. În cazul în care Clientul nu este proprietarul locației, Clientul va prezenta un document care să ateste consimțământul proprietarului pentru instalarea și furnizarea Serviciului la locația respectivă.

Subsemnatul, Mihaela Bujor, în calitate de reprezentant Telekom Romania, declar pe propria răspundere că am verificat toate documentele prezentate de Client și care sunt atașate în copie și certific conformitatea cu originalul



EXPERIENȚE ÎMPREUNĂ.

a copiilor documentelor anexate. Certific totodata faptul ca identitatea Clientului a fost stabilita prin prezentarea actelor in original.

Subsemnatul, _____, declar pe proprie raspundere ca am deplina autoritate sa reprezint Clientul la incheierea prezentei Anexa, in temeiul Imputernicirii acordate de catre Client si a carei copie este anexata la Contract, si imi asum raspunderea pentru actionarea in calitate de reprezentant al Clientului la incheierea acestei Anexa. Declar ca Imputernicirea anexata este valabila la data semnarii Anexei si nu a fost revocata. Declar, de asemenea, pe propria raspundere ca, la data semnarii prezentei Anexa, Clientul nu se afla in incapacitate de plata si impotriva Clientului nu s-a deschis procedura insolventei.

Relatii cu clientii si asistenta deranjamente:

Informatii despre Serviciu: reprezentantii de vanzari Telekom Romania www.telekom.ro, 0800880800.
Asistenta deranjamente: 0800880800 (apel gratuit) Call Center – BSC Telekom Romania

In masura in care nu contravin termenilor si conditiilor din prezenta Anexa, prevederile Conditiiilor Generale de Furnizare a Serviciilor semnate de Client vor completa prevederile prezentei Anexa.

Incheiata astazi, 20.04.2015, in 2 (doua) exemplare originale, dintre care unul pentru Client si unul pentru Telekom Romania.

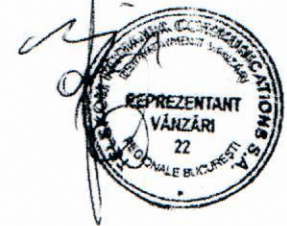
CLIENT
TEATRUL EVREIESC DE STAT

Telekom Romania
Communications S.A.

Prin MANAGER/DIRECTOR _____
MAIA MORGENSTERN (nume si prenume in clar)

Mihaela Bujor

Semnatura si stampila



CONTABIL ȘEF
PETCU MARIENARU



CONSILIER JURIDIC
MIHAELA CUNITA

